

Odontología 11 Uitneembare gebitten: typen, indicaties en hygiëne



- Differentieer tussen uitneembare skelet-, resin- en volledige protheses, met hun indicaties
- Presenteer de voor- en nadelen van elke optie en de criteria om daartussen te kiezen
- Geef instructies over de verzorging en het onderhoud van uitneembare prothesen

De volledige prothese	<i>(Prótesis completa)</i>	Het handstuk (tandheelkundig)	<i>(Pieza de mano (odontológica))</i>
De partiële kunststofprothese	<i>(Prótesis parcial de resina (parcial de acrílico))</i>	Het wasmes	<i>(Espátula de cera)</i>
Het stellite (metalen frame)	<i>(Stellite (armadura metálica))</i>	De gasaansteker	<i>(Encendedor de gas)</i>
Het alginaat	<i>(Alginato)</i>	Het plaatsen van de prothese	<i>(Colocación de la prótesis)</i>
De kom voor alginaat	<i>(Cuenco para alginato)</i>	Het passen van de tanden	<i>(Colocación/ajuste de los dientes)</i>
De afdrucklepel	<i>(Cubeta de impresión)</i>	Het afstellen van de haakjes	<i>(Ajuste de los ganchos)</i>
Oclusiewas	<i>(Cera de oclusión)</i>	Opvullen van een prothese	<i>(Relleno de una prótesis)</i>
Het articulatiepapier	<i>(Papel de articulación)</i>		

1.Ejercicios

1. Relaciona los elementos que tienen un significado relacionado.

- | | |
|---------------------------------|------------------------------------|
| a. De volledige prothese | 1. De prothese inzetten |
| b. Het plaatsen van de prothese | 2. Het volledige kunstgebit |
| c. Het passen van de tanden | 3. Controleren of de tanden passen |
| d. Het afstellen van de haakjes | 4. De haakjes bijstellen |

a-2 b-1 c-3 d-4 e-?



2. Folleto informativo: prótesis dental extraíble (Audio disponible en la aplicación)

Rellena los huecos: partiële, opvullen, stellite, drukplekken, hygiëne, haakjes, volledige, kunsthars, één

Een uitneembare gebitsprothese vervangt _____ of meer tanden of kiezen. Er zijn drie veelvoorkomende soorten. Een _____ kunststofprothese is van _____; deze is vaak tijdelijk of geschikt als er nog meerdere eigen tanden zijn. Een _____ heeft een metalen frame en _____; deze prothese is meestal steviger en zit beter vast. De _____ prothese is voor een boven- of onderkaak zonder eigen tanden.

Goede _____ is belangrijk. Haal de prothese elke dag uit de mond en maak hem schoon met lauw water en een zachte borstel. Gebruik geen heet water, want de prothese kan vervormen. Bewaar de prothese 's nachts in een schoon bakje met water of een speciaal bewaarmiddel. Kom terug als de prothese pijn doet, los zit of als er _____ ontstaan; soms is _____ of aanpassen nodig.

Una prótesis dental extraíble reemplaza uno o más dientes o muelas. Hay tres tipos habituales. Una prótesis parcial de material plástico está hecha de resina; suele ser temporal o adecuada si todavía quedan varios dientes propios. Una prótesis tipo stellite tiene un armazón metálico y ganchos; esta prótesis suele ser más resistente y se fija mejor. La prótesis completa es para la mandíbula superior o inferior sin dientes propios.

Una buena higiene es importante. Saque la prótesis de la boca todos los días y límpiela con agua tibia y un cepillo suave. No use agua caliente, porque la prótesis puede deformarse. Guarde la prótesis por la noche en un recipiente limpio con agua o en un producto específico para su conservación. Vuelva si la prótesis causa dolor, está floja o aparecen puntos de presión; a veces es necesario rellenarla o ajustarla.

1. Welke drie soorten uitneembare prothesen noemt de tekst en wat zijn de belangrijkste kenmerken van elk?

3. Escucha el fragmento de audio e indica si las siguientes afirmaciones son verdaderas o falsas.

De tandarts zegt dat een volledige prothese voor mensen zonder tanden is.

Verdadero Falso



Bij het maken van de afdruk gebruikte de tandarts articulatiepapier om de beet te controleren.

De tandarts legt uit hoe je de prothese schoonhoudt met water en een zachte borstel.

4. Elige la solución correcta

1. Bij een volledige prothese _____ de tandarts de voordelen en nadelen uit. *(Con una prótesis completa, el dentista explica las ventajas y las desventajas.)*

a. leggen

b. leg

c. legt

d. legde

2. Voor de afdruk _____ je het alginaat in een kom met water. *(Para la impresión, mezclas el alginato en un bol con agua.)*

a. meng

b. mengt

c. mengde

d. gemengd

3. Als de prothese pijn doet, _____ de tandarts de haakjes aan. *(Si la prótesis duele, el dentista ajusta los ganchos.)*

a. passen

b. past

c. pas

d. paste

1. legt 2. meng 3. past

5. Juego de roles: Completa los diálogos

a. Higiene uitleg bij volledige prothese

Tandarts: *U krijgt een volledige prothese; het plaatsen doen we straks samen en rustig.*

(Va a recibir una prótesis completa; la colocación la haremos juntos y con calma.)

Patiënt: 1. _____

Tandarts: *Neem de prothese elke dag uit, spoel hem af met water en poets zacht; 's nachts in een bakje met lauw water en niet met heet water.*

(Saque la prótesis todos los días, enjuáguela con agua y cepílela con suavidad; por la noche déjela en un recipiente con agua tibia y no con agua caliente.)

Patiënt: 2. _____

b. Afspraak met tandtechniker passen

Tandarts: 3. _____

Tandtechniker: *Prima. Wilt u ook een beetregistratie? Dan leg ik occlusiewas klaar.*

(Perfecto. ¿Desea también un registro de la mordida? Entonces preparo cera de oclusión.)

Tandarts: 4. _____

Tandtechnieker: *Top. Ik zet ook het afdruklepel, alginaat en de kom voor alginaat klaar voor het geval u nog een afdruk wilt nemen.
(Genial. También preparo la cubeta de impresión, alginato y el recipiente para el alginato por si desea tomar una impresión.)*

Respuestas de ejemplo:

1. *Oké, en hoe maak ik hem schoon? Ik ben bang dat ik iets kapot maak.* **2.** *Duidelijk. En als hij pijn doet of los zit, bel ik dan en kom ik terug zodat u hem kan (op)vullen?* **3.** *Hoi Mark, morgen heb ik een patiënt voor het passen van tanden in een partiële kunststofprothese met stellite (metalen frame).* **4.** *Graag, en ik neem articulatiepapier mee om de beet te controleren.*

6. Responde a las preguntas usando el vocabulario de este capítulo.

Ik kies voor ... omdat ... / Het voordeel is ... maar het nadeel is ... / U kunt de prothese het beste ...

1. U hebt een patiënt met een losse prothese. Welke uitneembare prothesen kent u en wanneer adviseert u een volledige prothese versus een partiële kunststofprothese?

2. U legt een patiënt uit hoe hij zijn nieuwe prothese moet reinigen en bewaren. Noem twee eenvoudige adviezen voor dagelijkse hygiëne en onderhoud.

7. Correo electrónico

Onderwerp: Afspraak en uitleg prothese

Beste mevrouw De Vries,

Uw afspraak is op **dinsdag om 10:30**. We maken dan een nieuwe afdruk met **alginaat** in een **afdruklepel**. Daarna bespreken we welke **uitneembare prothese** het beste past: een **partiële kunststafprothese**, een **stelliet (metalen frame)** of een **volledige prothese**.

Wilt u laten weten of u komt? Als u uw huidige prothese meeneemt, kunnen we ook de pasvorm en het onderhoud bespreken.

Met vriendelijke groet,

Sanne Jansen

Tandartsassistent, Tandartspraktijk Parklaan



Escribe una respuesta adecuada: *Bedankt voor uw e-mail. Ik kom op dinsdag om 10:30. / Kunt u uitleggen wat het verschil is tussen een kunststafprothese en een stelliet? / Hoe moet ik mijn prothese schoonmaken en bewaren?*
